

стимулы: Америка (25), Молдова (51), Россия (76). В скобках указано количество анкет, в которых присутствовало соответствующее слово-стимул. Содержание реакций обусловлено экстралингвистическими параметрами: возраст испытуемых (40-60 лет), учителя русского языка и русской литературы, большинство из них родились в России или получили там образование. Предметом интерпретации в данной статье будет стимул *Россия*. Ценные данные представим в виде словарной статьи.

Россия: родина 14; береза 9; Москва, Путин 7; великая держава, держава, Есенин, Пушкин 5; гордая природа, русский язык 4; водка, Кремль, простор 3; березка, великая, величие, Волга, гражданство, друзья, культура, любовь, мама, масштабность, матрёшка, мечта, мощь, надежда, огромная, партнерство, просторы, разная Сибирь, слава, страна, Толстой, тоска, широта 2; балалайка, бедная деревня, бедная, беззаконие, безмерная, белая береза, благополучие, близкое, богатая история, богатая культура, богатая, богатство недр, богатство, душее, бывшая Родина, великая страна, великие просторы, великое госуд-во, великое наследие, война, высокая культура, гимн, гостеприимство, гостиница, гастарбайтеры, государственная программа развития молодежи, государство, демократия, деревни, детство, доброта, дом, дочь, дружба народов, живет в сердце, жизнь, жить, империя, информация, испытание, история, «калинка», классическая литература, корабельная сосна, красивая природа, красивые города, крест, леса, литература, лучшая жизнь, малая Родина, МГУ, медведь, многонациональный состав, могучая, могущество, мороз, моря, надежность, неординарная, нефть, образность, общность территории, огромная страна, огромная территория, огромные просторы, опора, орёл, ошибочная привязка к пьянству, партнер, Пастернак, Петербург, Петр I, поле, политика, поля, помощь (гуманитарная), помощь, понятное, потешки, предки, прекрасные люди, простота, прошлое, Распутин, реки (полноводные), религия, речка, родина – место рождения; Родина, хотя родилась и живу не в России; родная, родное, родственники, родство, рус. деревеньки, русская песня, русский язык, сарфан, свобода, связи (друзья), славяне, слово, спасение, С-Петербург (Эрмитаж), спортивные награды, СССР, стабильность, страна проживания (желаемая), страна с великим народом, страна, театр, терпение, уверенность в будущем, университет, флот, лод, хорошо, частушки, чернозем, что-то до боли родное, широкая душа, широта души, юность, языковая семья 1; 254+166+1+128

Цифры в конце словарной статьи обозначают: 1 – общее число реакций; 2 – число разных реакций; 3 – число отказов; 4 – число единичных реакций(1).

Затем анализировались пары стимул-реакция: устанавливались способы задания смысла, референтные области и функция. Таким образом мы получили таблицу, отражающую содержательное наполнение когнитивной модели «Образ России в языковом сознании участников эксперимента». Представим её фрагмент.

Знак	Смысл	Способ	Область	Функция
Россия	родина (14)	деталь биографии	Территория, страна	рецепт
Россия	береза (9)	символ	растительный мир	ретушь
Россия	Москва (7)	гипероним - гипоним	география	рецепт
Россия	Путин (7)	прецедентное имя	политика	рецепт
Россия	великая держава (5)	описание	история	рецепт
Россия	держава (5)	гипоним-гипероним	государственное устройство	ретушь
Россия	Есенин (5)	прецедентное имя	культура	рецепт
Россия	Пушкин (5)	прецедентное имя	культура	рецепт
Россия	гордость (4)	ассоциация	чувство, переживание	ретушь
Россия	природа (4)	образ	природа, природные явления	ретушь
Россия	русский язык (5)	ассоциация	Культура/язык	ретушь
Россия	водка (3)	Ассоциация/символ	алкоголь	рецепт
Россия	Кремль (3)	Символ/ассоциация	строение	рецепт
Россия	простор (3)	образ	ландшафт	рецепт
Россия	великая (2)	описание	оценка	ретушь
Россия	величие (2)	ассоциация	оценка	ретушь
Россия	Волга (2)	символ	река	рецепт
Россия	гражданство (2)	словосочетание	Сфера государственной власти	ретушь
Россия	друзья (2)	деталь биографии	взаимоотношения людей	ретушь
Россия	культура (2)	ассоциация	культура	ретушь
Россия	любовь (2)	ассоциация	чувства, переживания	ретушь

Далее считалась частота того или иного способа задания смысла и области референции по формуле $\frac{a}{b}$, где $\frac{a}{b}$ – частота встречаемости, a – количество реакций, заданных тем или иным способом или отношением к той или иной референтной области, b – общее количество реакций на данное слово-стимул.

Частота способов задания смысла: аббревиатура (2/0,008), автоним (1/0,004), ассоциация (35/0,138), гипероним-гипоним (9/0,011), описание (31/0,122), деталь биографии (32/0,126), дефиниция (1/0,004), множество (6/0,024), множество (1/0,004), образ (27/0,106), полисемия (1/0,004), предикат (2/0,008), прецедентное имя (33/0,13), символ (55/0,217), словосочетание (8/0,031), событие (2/0,008), суждение (5/0,020). Среди

скви́н 2004: 79]. Реакции- символы: берёза, Кремль, Волга, балалайка, медведь, орёл, матрёшка, сарафан...
 Подобного типа реакции можно отнести к штампам и клише сознания.

Референцию ассоциаций представим в сравнении:

Область	Америка	Молдова	Россия	Америка (Ч)	Молдова(Ч)	Россия(Ч)
алкоголь	0	0	4	0,000	0,000	0,016
архитектура	1	0	0	0,021	0,000	0,000
борьба, конфликт, война	6	0	1	0,125	0,000	0,004
быт	0	0	2	0,000	0,000	0,008
взаимоотношения людей	0	8	8	0,000	0,055	0,031
водоемы	0	1	0	0,000	0,007	0,000
время	0	0	4	0,000	0,000	0,016
гармония, красота	0	3	0	0,000	0,021	0,000
география	5	9	17	0,104	0,062	0,067
город	0	0	3	0,000	0,000	0,012
государственное устройство	2	4	10	0,042	0,028	0,039
деньги	4	0	1	0,083	0,000	0,004
дети	0	0	2	0,000	0,000	0,008
документы	0	1	3	0,000	0,007	0,012
дом	0	0	1	0,000	0,000	0,004
дорога	0	1	0	0,000	0,007	0,000
жизнь знаменитых людей	0	1	15	0,000	0,007	0,059
зоология	0	1	2	0,000	0,007	0,008
игра	0	0	2	0,000	0,000	0,008
история	0	0	3	0,000	0,000	0,012
кино	1	0	0	0,021	0,000	0,000
культура	0	0	5	0,000	0,000	0,020
лес	0	0	1	0,000	0,000	0,004
литература	0	0	2	0,000	0,000	0,008
межгосударственные отношения	2	0	0	0,042	0,000	0,000
море	0	0	1	0,000	0,000	0,004
музыка	1	0	2	0,021	0,000	0,008
населенный пункт	0	0	3	0,000	0,000	0,012
обман	1	0		0,021	0,000	0,000
образование	0	1	3	0,000	0,007	0,012
общественные отношения	0	3	3	0,000	0,021	0,012
одежда	0	0	1	0,000	0,000	0,004
отдых	1	0	1	0,021	0,000	0,004
ощущение	13	7	11	0,271	0,048	0,043
поведение, образ жизни	1	1	1	0,021	0,007	0,004
полезные ископаемые	1	0	2	0,021	0,000	0,008
политика	1	5	14	0,021	0,034	0,055
природа, природные явления	1	7	17	0,021	0,048	0,067
продукт	0	6	0	0,000	0,041	0,000
пространство	0	3	0	0,000	0,021	0,000
поэзия	0	1	0	0,000	0,007	0,000
растительный мир	0	15	17	0,000	0,103	0,067

Дескрипция – Википедия
 Караулов Ю.Н., Филиппович Ю.Н., Романова Т.В., Черкасова Т.А.
 Информационная технология создания когнитивного тезауруса носителя русского языка и культуры: Учебное пособие. М.: Издательство «Лингвостиллингва», 2013 (в печати).
 Москва В.П. Выразительные средства современной русской речи: Тропы и фигуры. Терминологический словарь-справочник. М., 2004.
 Русский ассоциативный словарь. В 2-х томах. Т.1. От стимула к реакции/Ю.Н. Караулов, Г.Н. Черкасова, Н.В. Уфимцева. – М., 2002. – 784 с.
http://tesaurus.ru/Проект_«Лингвокультуры_тезаурус_русского_языка»
<http://psihotes.ru/gloss/tag/obraz/>
 Wenter M. Sprache, Gedächtnis, Verstehen. Berlin-New York, 1980.

Литература

Литература – Википедия
 Караулов Ю.Н., Филиппович Ю.Н., Романова Т.В., Черкасова Т.А.
 Информационная технология создания когнитивного тезауруса носителя русского языка и культуры: Учебное пособие. М.: Издательство «Лингвостиллингва», 2013 (в печати).
 Москва В.П. Выразительные средства современной русской речи: Тропы и фигуры. Терминологический словарь-справочник. М., 2004.
 Русский ассоциативный словарь. В 2-х томах. Т.1. От стимула к реакции/Ю.Н. Караулов, Г.Н. Черкасова, Н.В. Уфимцева. – М., 2002. – 784 с.
http://tesaurus.ru/Проект_«Лингвокультуры_тезаурус_русского_языка»
<http://psihotes.ru/gloss/tag/obraz/>
 Wenter M. Sprache, Gedächtnis, Verstehen. Berlin-New York, 1980.

развитие	1	1	0,021	0,007	0,016
река	0	2	0,000	0,014	0,016
региона	0	0	0,000	0,000	0,008
родина	0	28	0,000	0,193	0,083
семья	0	10	0,000	0,069	0,024
слава, известность	0	0	0,000	0,000	0,083
социально-трудовые отношения	0	8	0,000	0,055	0,000
спорт	0	0	0,000	0,000	0,004
строение	2	2	0,042	0,014	0,016
трудности	0	2	0,000	0,014	0,008
финансово-экономические отношения	3	2	0,063	0,014	0,000
фольклор	0	3	0,000	0,021	0,016
характер человека	0	0	0,000	0,000	0,016
цвет	1	0	0,021	0,000	0,000
чувство, переживание	2	5	0,042	0,034	0,051
этнография, этнология	0	1	0,000	0,007	0,004
язык	0	0	0,000	0,000	0,028

Товары о референтных областях, можно заметить, что только на стимул *Россия* есть реакции, которые относятся к области англоль (вода). Область борба, конфликт, война соотносится со словом-стимулом *Америка* и *жестокость*. Референтная область взаимоотношения людей коррелирует со словами-стимулами *Россия* и *вода* (*социальность, дружба*). Области география, государственное устройство, политика широко представлены в реакциях на все слова-онимы (*гит, президент*...). Поскольку на все слова-стимулы дано много описаний, любовь, тоска, близость, жизнь в сердце, счастье...).

Можно утверждать, что способ образования реакции и функция знания показывается нам устройством и функционирование языковой картины мира носителей языка, а референтная область помогает сравнивать реалии, начальные слово-стимулом.

Итак, мы представили методику моделирования языкового сознания по данным ассоциативного эксперимента. Анализ полученных данных позволяет выявить и структурировать образ России, репрезентированный в сознании участника эксперимента. Этот образ можно моделировать как своеобразную фигуру зна-модель движения от слова-знака к смыслу, способу его выражения, области референции.

При моделировании образа России по данным ассоциативного эксперимента мы выделили следующие важные частотные способы задания смысла – ассоциация, дескрипция, леталь биография, образ, прене-ное имя, символ. Наиболее характерны положительные оценочные реакции, позитивные дескрипторы: пред-тные реакции, относящиеся к сфере литературы. Стратегичность представления о России отражают следующие реакции-штампы сознания: *берза, баталика, медведь, мамашка, сафан*. Области референции представлены достаточно широко: география; территориальное, государственное устройство; социально-трудовые отношения; политика; язык; жизнь знаменитых людей; природа, природные явления, растительный мир; взаимоотношения людей; семья; оценка; ошущения/чувства/переживания. В целом, на стимул *Россия* в применении было дано больше реакций, чем на стимулы *Молдова, Америка*. Наиболее частотная реакция *ро-*